

**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL MEHEDINȚI**  
**CONSILIUL LOCAL**  
**AL MUNICIPIULUI ORȘOVA**



**HOTĂRÂREA Nr.11**  
**privind aprobarea bugetului local pentru anul 2021**

Având în vedere referatul de aprobare înregistrat la nr.4100/12.04.2021, raportul compartimentului de resort din cadrul aparatului de specialitate al Primarului municipiului Orșova, înregistrat la nr.4101/12.04.2021 și avizul comisiei pentru activități economico financiare, administrație publică locală, juridică și de disciplină.

Văzând adresa Consiliului Județean Mehedinți nr.4007/31.03.2021, înregistrată la Primăria municipiului Orșova la nr.3633/01.04.2021, adresa Ministerul Finanțelor –A.J.F.P Mehedinți – sume defalcate din TVA pentru finanțarea cheltuielilor descentralizate la nivelul comunelor, orașelor, municipiilor 11.02.02, înregistrată la Primăria municipiului Orșova la nr.2973/17.03.2021, adresa Ministerul Finanțelor –A.J.F.P Mehedinți – sume alocate din cotele defalcate din impozitul pe venit pentru echilibrarea bugetelor locale 04.02.04, înregistrată la Primăria municipiului Orșova la nr.2972/17.03.2021, adresa Ministerul Finanțelor –A.J.F.P Mehedinți – sume alocate din cotele defalcate din impozitul pe venit pentru echilibrarea bugetelor locale 2021, înregistrată la Primăria municipiului Orșova la nr.2971/17.03.2021, adresa Ministerul Finanțelor –A.J.F.P Mehedinți – sume defalcate din TVA pentru echilibrarea bugetelor locale 11.02.06, înregistrată la Primăria municipiului Orșova la nr.2970/17.03.2021, adresa Grădiniței cu program prelungit nr.1 Orșova nr.245/01.04.2021, înregistrată la Primăria municipiului Orșova la nr.3638/ 01.04.2021, cererea domnului Duică Florentin Bogdan, înregistrată la Primăria municipiului Orșova la nr.3679/ 02.04.2021, Deviz general la obiectivul de investiții-Realizare Sistem de Iluminat Public Parc, municipiul Orșova, jud. Mehedinți, deviz general al obiectivului de investiții –Amenajare alei pietonale Parc Orșova, jud. Mehedinți, Notă de fundamentare privind necesitatea aprobării Programului de investiții pe anul 2021 înregistrat la Primăria municipiului Orșova la nr.3206/23.03.2021, raport privind necesitatea realizării de investiții, reparații și dotări pe anul 2021, înregistrat la Primăria municipiului Orșova la nr.3078/18.03.2021, fundamentarea cheltuielilor de personal pe anul 2021 Capitolul 51.02. –Autorități executive, Capitolul 54.02.-Evidența persoanelor, Capitolul 61.02. –Poliția locală, referatul Compartimentului de Urbanismnr.14886/22.12.2020, referatul Serviciului Juridic, Asistență de specialitate nr.3070/18.03.2021, adresa Clubului Sportiv Școlar Orșova nr.12/11.01.2021, înregistrată la Primăria municipiului Orșova la nr.348/12.01.2021, adresa Liceului Teoretic Traian Lalescu nr.219/23.02.2021, înregistrată la Primăria municipiului Orșova la nr.2005/23.02.2021, adresa Școlii Gimnaziale Pamfil Șeicaru nr.393/19.03.2021, înregistrat la Primăria municipiului Orșova la nr.3098/19.03.2021 și la Consiliul local al municipiului Orșova la nr.50/19.03.2021, adresa Grădiniței cu program prelungit nr.1 Orșova nr.1015/21.12.2020, înregistrată la Primăria municipiului Orșova la nr.14790/21.12.2020, adresa Liceului Teoretic Traian Lalescu nr.344/19.03.2021, înregistrată la Primăria municipiului Orșova la nr.3104/19.03.2021, adresa Liceului Tehnologic Dierna Orșova nr.497/18.03.2021, înregistrată la Primăria municipiului Orșova la nr.3038/18.03.2021, adresa Școlii Gimnaziale Petru Dumitriu nr. 565/18.03.2021, înregistrată la Primăria municipiului Orșova la nr.3050/18.03.2021 și la Consiliul local al municipiului Orșova la nr.49/18.03.2021, adresa Școlii Gimnaziale Petru Dumitriu nr.186/05.02.2021, înregistrată la Primăria municipiului Orșova la nr.1398/05.02.2021 și la Consiliul local al municipiului Orșova la nr.25/05.02.2021, adresa Școlii Gimnaziale Petru Dumitriu nr. 565/18.03.2021, înregistrată la Primăria municipiului Orșova la nr.3099/19.03.2021, adresa Spitalului municipal Orșova nr.1005/23.02.2021, înregistrată la Primăria municipiului Orșova la nr.2070/24.02.2021, adresa Spitalului municipal Orșova nr.362/20.01.2021, adresa Direcției de Asistență Socială nr.1297/19.03.2021, înregistrată la Primăria municipiului Orșova la nr.3125/19.03.2021, contract de finanțare nerambursabilă nr.4/N/13.04.2020 înregistrată la Primăria municipiului Orșova la nr.4016/26.03.2020, referat privind obligațiile la Fondul pentru mediu nr.933/26.01.2021, referatul nr.14388/10.12.2020, referatul nr.2151/26.02.2021 și cererea de chemare în garanție în dosarul nr.526/101/2021.

În baza prevederilor Legii nr.15/2021 a bugetului de stat pe anul 2021, ale Legii nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare, ale Legii nr.227/2015 privind Codul Fiscal, cu modificările și completările ulterioare, ale OG nr.25/2017 pentru modificarea și completarea Legii nr.227/2015 privind Codul Fiscal și a Legii nr.207/2015 privind Codul de procedură fiscală cu modificările și completările ulterioare, ale Legii nr.98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare și ale art.129 alin.(2) lit.b) coroborat cu alin.(4) lit.a) din Ordonanța de Urgență nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul art.139 alin.(3) lit.a), art.196 alin.(1) lit.a) și art.240 alin.(2) din din Ordonanța de Urgență nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

**CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ORȘOVA**  
**HOTĂRĂȘTE :**

**Art.1.** Se aprobă bugetul local pentru anul 2021, conform *anexelor nr.1 și 2* la prezenta hotărâre, totalul veniturilor fiind de 71.689,20 mii lei și totalul cheltuielilor fiind de 71.689,20 mii lei, din care 2.386,80 mii lei din excedentul anului 2020.

**Art.2.** Se aprobă Programul de investiții publice pe anul 2021, conform *anexei nr.3* la prezenta hotărâre.

**Art.3.** Cu aducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri se însărcinează Primarul municipiului Orșova.

Adoptată astăzi 21.04.2021, în municipiul Orșova, județul Mehedinți

**PRESEDINTE DE SEDINTA  
CONSILIER LOCAL,  
Mariana BIJAN**



**CONTRASEMNEAZA,  
pt. SECRETAR GENERAL,  
jr. Alina Maria ENEA**





Anexa nr.1

-mii lei-

Denumire sursă venit	Cod indicator	Încasat 2020	Propuneri 2021
Impozit pe venit din transf. propriet. imob.	03.02.18	10,00	10,00
Impozit pe clădiri pers.fizice	07.02.01.01	476,00	476,00
Impozit pe cladiri pers. juridice	07.02.01.02	652,00	652,00
Impozit pe teren pers.fizice	07.02.02.01	297,00	297,00
Impozit pe teren pers.juridice	07.02.02.02	113,00	113,00
Taxe judiciare de timbru	07.02.03	112,00	112,00
Alte impozite și taxe pe proprietate	07.02.50	57,00	57,00
Impozit pe mijl.de transp. pers.fizice	16.02.02.01	584,00	584,00
Impozit pe mijl.de transp. pers. juridice	16.02.02.02	101,00	101,00
Taxe și tarife pt.elib.lic.	16.02.03	10,00	10,00
Alte taxe pt.utiliz.bunurilor.	16.02.50	53,00	53,00
Alte impozite și taxe	18.02.50	276,00	276,00
Alte venituri din închirieri și concesiuni	30.02.05.30	714,00	714,00
Venituri din prestări de servicii	33.02.08	874,00	874,00
Contribuția părinților	33.02.10	15,00	15,00
Venituri din recuperarea chelt.de judecata	33.02.28	3,00	3,00
Taxe extrajudiciare de timbru	34.02.02	5,00	5,00
Alte venituri din taxe adminis	34.02.50	3,00	3,00
Venituri din amenzi și alte sancțiuni aplicate potrivit disp.legale	35.02.01	242,00	242,00
Alte amenzi, penalit. și confiscări	35.02.50	187,00	187,00
Taxe speciale	36.02.06	22,00	21,53
Venituri din vanzarea unor bunuri	39.02.07	141,00	73,76
<b>Venituri proprii</b>		<b>4.947,00</b>	<b>4.879,29</b>
Cote defalcate din impozitul pe venit (IVG)	04.02.01	5.735,38	6.662,00
Sume alocate din cote ptr.echilibrare	04.02.04	615,81	511,00
Sume repartizate din fondul la disp.Consiliului Judetean	04.02.05	18,31	800,00
<b>Total venituri proprii</b>		<b>11.316,50</b>	<b>12.852,29</b>
Sume defalcate din TVA pentru finanțarea chelt.descentralizate	11.02.02	3.217,19	4.942,11
Sume defalcate din TVA pentru echilibrare	11.02.06	5.044,00	2.246,00
Subvenții pentru acordarea ajutorului pentru încălzirea locuinței cu lemne	42.02.34	5,98	11,00
Subvenții din bugetul de stat pentru finanțarea sanatații (centrul de vaccinare)	42.02.41	-	1.300,00
Subvenții pentru finanțarea locuințelor sociale	42.02.55	-	10.000,00
Finantare program National de Dez. locala-Străzi	42.02.65	9.365,70	28.709,00
Subvenții de la bugetul de stat către bugetul local ptr.susținerea derularii proiectelor din FEN Proiect ambulatoriu spital = 1.123 mii lei Proiect –dotare și informatizare primărie= 368	42.02.69	27,34	1.491,00



*M. Co*

Subvenții de la bugetul de stat -carantina	42.02.80	355,10	-
Subvenții primite de la administrația centrală ptr. finanțarea unor activități (închidere groapă)	43.02.20		2.541,0
Fondul European de Dezvoltare Regională- Ambulatoriu	48.02.01	22,40	2.807,00
Fondul Social European –dotare și informatizare primărie	48.02.02	120,17	2.403,00
<b>TOTAL VENITURI</b>			
Excedent la 31.12.2020 Sume neutilizate în anul 2020, conform H.C.L nr. 1/2021			2.386,80
<b>TOTAL GENERAL</b>		<b>29.674,38</b>	<b>71.689,20</b>



*Handwritten signature*

21.04.2021

-mii lei-

Nr. Cr t	DENUMIRE	PROPUNERI 2021
<b>1</b>	<b>Autoritati publice si actiuni – 51.02</b>	<b>8.382,00</b>
	-cheltuieli de personal	4.535,00
	-cheltuieli bunuri si servicii	900,16
	-alte cheltuieli –sume aferente persoanelor cu handicap(4%)	40,00
	-cheltuieli de capital din care:	2.906,84
	-Servicii de cadastru și intocmire PUZ-uri din care: 9,43 anii precedenți+ 70,00 mii lei buget 2021	79,43
	- 2% proiect POCA = 56,41(anii precedenți)	2.827,41
<b>2</b>	<b>Evidenta persoanelor -54.02.10</b>	<b>320,00</b>
	-cheltuieli de personal	300,00
	-cheltuieli bunuri si servicii	20,00
<b>2.1</b>	<b>Fond de rezervă bugetară</b>	<b>720,00</b>
<b>3</b>	<b>Ordine publica și siguranță națională -61.02</b>	<b>730,00</b>
<b>3.1</b>	<b>Poliția locală -61.02.03.04</b>	<b>700,00</b>
	-cheltuieli de personal	600,00
	-cheltuieli bunuri și servicii	50,00
	-dotare autoturism	50,00
<b>3.2</b>	<b>Protectie civila -61.02.05</b>	<b>30,00</b>
	-cheltuieli bunuri si servicii	30,00
<b>4</b>	<b>Invatamant -65.02</b>	<b>2.248,20</b>
	-cheltuieli cu bunuri și servicii	1.040,00
	-cheltuieli burse	523,20
	-finantare buget local	210,00
	-chelt.ptr.copii,elevii cu cerinte educationale speciale	178,00
	-Tichete de cresa si tichete sociale ptr.gradinita	10,00
	-cheltuieli capital	287,00
	<b>-Gradinita nr.1</b>	<b>138,00</b>
	-cheltuieli cu bunuri și servicii	104,00
	-chelt.ptr.copii,elevii cu cerinte educationale speciale	4,00
	-finantare buget local	30,00
	<b>-Scoala Pamfil Seicaru</b>	<b>387,80</b>
	-cheltuieli cu bunuri și servicii	149,00
	-cheltuieli burse	116,80
	-chelt.ptr.copii,elevii cu cerinte educationale speciale	82,00
	-finantare buget local	40,00
	<b>-Scoala Petru Dumitriu</b>	<b>302,00</b>
	-cheltuieli cu bunuri și servicii	145,00
	-cheltuieli burse	80,00
	-chelt.ptr.copii,elevii cu cerinte educationale speciale	37,00
	-finantare buget local	40,00
	<b>-Liceul Teoretic Traian Lalescu</b>	<b>498,40</b>
	-cheltuieli cu bunuri și servicii	203,00
	-cheltuieli burse	234,40
	--chelt.ptr.copii,elevii cu cerinte educationale speciale	11,00
	-finantare buget local	50,00
	<b>-Liceul Tehnologic Dierna</b>	<b>625,00</b>
	-cheltuieli cu bunuri și servicii	439,00
	-cheltuieli burse	92,00
	-finantare buget local	50,00
	chelt.ptr.copii,elevii cu cerinte educationale speciale	44,00



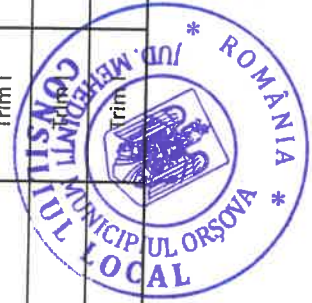
Mica

	-ch.capital din care:	<b>287,00</b>
	- Instalare hidranți interiori și exteriori Liceul Teoretic Traian Lalescu	92,00
	-PT +Execuție lucrări relocare centrala termică Scoala Pamfil Seicaru=55 mii lei	55,00
	-Reparatie acoperis Scoala Gimnazială Petru Dumitriu = 110,00 mii lei	110,00
	-Reparatie subsol gradinită Hans Christian Andersen=30,00 mii lei	30,00
	-Tichete de cresa si tichete sociale ptr.gradinita	<b>10,00</b>
<b>5</b>	<b>SANATATE 66.02</b>	<b>7.780,02</b>
5.1	- Spital	5.625,02
	- Cheltuieli masa și cazare- voluntari	30,00
	- Echipamente și Dotare Ambulatoriu =95,36 mii lei din ani precedenti + 94,64 mii lei b.1+ 280 mii lei CJ (ptr.corecție chemare in garanție firma de consultanță)	4.400,00
	- Procurare și montare containere modulare spital municipal Orșova	45,02
	-Achiziția și montarea unui ansamblu modular de containere ptr.compart.primiri urgente;	400,00
	-PT+ Executie lucrări Relocare cabinete în cadrul Spitalului Municipal Orșova	750,00
5.2	- Cabinete medicale	855,00
5.3	- Alte cheltuieli în domeniul sănătății CENTRU VACCINARE	1.300,00
<b>6</b>	<b>Cultura, recreere si religie -67.02</b>	<b>310,00</b>
	-zone verzi	200,00
	-sport	110,00
<b>7</b>	<b>Asigurari si Asistenta sociala -68.02</b>	<b>5.636,00</b>
	-asistenta acordata persoanelor in varsta	152,00
	-alte cheltuieli in domeniul asigurarilor si asistentei sociale	1.250,00
	-cantina de ajutor social	425,00
	-creșa	470,00
	-asistenta sociala in caz de invaliditate	3.288,00
	-ajutor incalzire beneficiari legea 416/2001	30,00
	-ajutor incalzire beneficiari OUG 70/2011	11,00
	-ajutor,deces,urgente	10,00
<b>8</b>	<b>Locuinte, servicii si dezvoltare -70.02</b>	<b>11.974,48</b>
	-iluminat	350,00
	-alte cheltuieli	150,40
	- cheltuieli capital - din care anii precedenti:204,08 mii lei	11.474,08
	-Locuinte sociale = 74,08 mii lei	10.074,08
	-SF modernizare strand =60 mii lei	60,00
	-SF modernizare statie epurare =40 mii lei	40,00
	-SF epurare și transport ape uzate în Coramnic =20 mii lei	20,00
	-SF+PT+documentații avize, acorduri parcări blocuri (buget local 2021)	120,00
	- SF amenajari parcari str.Cernei (buget local 2021)	5,00
	- Iluminat treceri de pietoni (buget local 2021)	100,00
	- PT –Reabilitare parc nord, alei pietonale, iluminat, amenajare zone verzi	70,00
	- Reparații piața Ghebaură (buget local 2021)	100,00
	- Copertină Capelă (buget local 2021)	25,00
	- Toaletă publică echipata	100,00
	-Canalizare și refacere covor asfaltic, inclusiv rețea de apă Str.Gratca	500,00
	- Amenajări parcări în municipiul Orșova	260,00
<b>9</b>	<b>Protectia mediului -74.02</b>	<b>3.504,32</b>
	-salubritate	565,00
	-contribuție fond mediu	235,00
	-canalizare si tratarea apelor reziduale	100,00
	-închidere groapă deseuri=63,32 din anii precedenti	2.604,32
<b>10</b>	<b>Transporturi -84.02</b>	<b>30.084,18</b>
	- cheltuieli capital :	30.584,18
	-Reabilitare stăzi urbane inclusiv utilități =725,18 mii lei din anii precedenti	29.434,18
	-Reparații scări acces între străzi	150,00
	-Reparații alei blocuri	500,00
	<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>71.689,20</b>



*Handwritten signature in blue ink.*

MUNICIPIUL ORȘOVA, JUDEȚUL MEHEDINȚI		PROGRAM INVESTIȚII 2021		Valoarea totală a investiției (mii lei)		Sursa de finanțare			Fonduri nerambursabile		Capitol		
Nr crt	DENUMIREA OBIECTIVULUI	Data începerii execuției obiectivului	Termenul de finalizare al obiectivului	1	2	3	4	5		7	8	9	10
								Buget local în anul 2021	Buget C.J.				
<b>A : INVESTIȚII ÎN CONTINUARE</b>													
1	Inchidere groapa deseuri menajere, inclusiv realizarea documentațiilor tehnice(SF, PT, DTAC, etc.)	Trim. I	Trim. IV				2.611,50			63,32		2.541,00	74,02
2	Reabilitare strazi urbane inclusiv utilitati(apa potabila, apa uzata, apa pluviala) in municipiul Orsova	Trim. IV	trim IV				39.437,38			725,18		28.709,00	84,02
3	Continuare AC nr. 26/2015 Canalizare si refacere covor asfaltic, inclusiv retea de apa pe strada Gratca,	Trim. IV	trim IV				500,00	180,00		320,00			70,02
<b>TOTAL</b>							<b>42.548,88</b>	<b>180,00</b>		<b>1.108,50</b>		<b>31.250,00</b>	
<b>B: INVESTIȚII NOI</b>													
1	Locuinte sociale, str. Ghiocellor, municipiul Orsova, Judetul Mehedinti -avize, documentatii, PUZ , etc.	Trim. I	Trim. IV				20.993,78			74,08		10.000,00	70,02
2	Instalare hidranti interiori si exteriori la Liceul Traian Lalescu	Trim. I	Trim. IV				92,00			92,00			65,02
3	PT + executie Relocare cabinete in cadrul Spitalului Municipal din municipiul Orsova	Trim. I	Trim. IV				750,00	750,00					66,02
4	Lucrari de relocare centrala termica pentru obtinerea autorizatie la incendii Scoala " Pamfil Seicaru "	Trim. I	Trim. IV				55,00			55,00			65,02
5	Procurare si montare containere modulare Spital municipal Orsova	Trim. I	Trim. IV				45,00			45,02			66,02
6	Achizitia si montarea unui modular de containere pentru compartimentul primiri urgente	Trim. I	Trim. IV				400,00			400,00			66,02
7	Reparatii piata Ghebaura, inclusiv realizarea documentatiei tehnice	Trim I	Trim. IV				100,00			100,00			70,02
8	Reparatii scari acces intre strazi	Trim I	Trim. IV				150,00	150,00					84,02
9	Reparatii alei bloc, inclusiv realizarea documentatiei tehnice	Trim I	Trim. IV				500,00	240,00	260,00				84,02
10	Iluminat treceri de pietoni, inclusiv realizarea documentatiei tehnice	Trim I	Trim. IV				100,00	100,00					
11	Reparatii acoperis Scoala Generala Petre Dumitriu	Trim. I	Trim. IV				110,00			110,00			
12	Reparatii subsol Gradinita Hans Cristian Andersen	Trim. I	Trim. IV				30,00			30,00			



*Handwritten signature or initials in blue ink.*

13	Copertina Capela	Trim I	Trim. IV	25,00	14,00									
14	Amenajeri parcuri in municipiul Orsova	Trim II	Trim. IV	260,00		260,00								
	<b>TOTAL</b>			<b>23.610,78</b>	<b>1.254,00</b>	<b>520,00</b>						<b>10.000,00</b>		
<b>C1. ÎNTOCMIREA PROIECTELOR ȘI A STUDIILOR DE FEZABILITATE PENTRU OBIECTIVELE DE INVESTIȚII</b>														
1	Servicii de cadastru, intocmire PUZ-uri, PUD-uri	Trim. I	Trim. IV	79,43	70,00							9,43	51.02	
2	SF Modernizare Statie de Epurare Orsova	Trim I	Trim. IV	40,00								40,00	70.02	
3	SF Epurare si transport ape uzate in cartierul Coramnic	Trim I	Trim. IV	20,00								20,00	70.02	
4	SF modernizare Strand	Trim I	Trim. IV	60,00								60,00	70.02	
5	SF+ PT+ documentatii avize, acorduri Parcari Blocuri	Trim I	Trim. IV	120,00	120,00								70.02	
6	SF Amenajare parcuri strada Cernei	Trim I	Trim. IV	5,00	5,00								70.02	
7	PT Reabilitare Parc Nord, alei pietonale, iluminat, amenajare zone verzi	Trim. I	Trim. IV	70,00								70,00	70.02	
	<b>TOTAL</b>			<b>394,43</b>	<b>195,00</b>							<b>199,43</b>	<b>84.02</b>	
<b>C2. DOTĂRI ȘI REPARAȚII</b>														
1	Echipare si dotare Ambulatoriu Spital Municipal Orsova	Trim. I	Trim. IV	4.806,00	94,64	280,00						95,36	66.02	
2	Actiuni pentru o administratie publica deschisa si receptiva la solutii inovatoare	Trim. I	Trim. IV	2.969,30								56,41	51.02	
3	Toaleta publica echipata buc 1	Trim. I	Trim. IV	100,00	100,00								51.02	
4	Dotare autoturism Politie Locala	Trim. I	Trim. IV	50,00	40,00							10,00	51.02	
	<b>TOTAL GENERAL</b>			<b>7.925,30</b>	<b>234,64</b>	<b>280,00</b>						<b>161,77</b>		
	<b>ORDONATOR PRINCIPAL DE CREDITE,</b>			<b>66.554,09</b>	<b>1.863,64</b>	<b>800,00</b>						<b>2.386,80</b>		
	Marius Simion Stoica			DIRECTOR EXECUTIV,										
				Golopența Pepsia Ecaterina										
				Munteanu Emilia										



5/21